

# EL FUTURO DEL FUTBOL ARGENTINO

# 7 DIAS

700 PÁGS. — 1984. 1984. 1984. 1984.  
BIBLIOTECA DE LA UNIÓN  
DEL AMÉRICA A 12 OCTUBRE DE 1984

Buenos Aires  
**EL GIGANTE  
QUE AMENAZA  
AL PAÍS**





El Gran  
Buenos Aires  
encierra un  
polvorín de  
problemas  
humanos,  
sociales y,  
sobre todo,  
económicos.



GRAN BUENOS AIRES:

# EL GIGANTE QUE AMENAZA AL PAÍS

por ALBERTO AGOSTINELLI - fotos: PABLO ALONSO

**El desarrollo de las provincias y una urbanización del Gran Buenos Aires impedirán que el gigante siga creciendo y frenando al país**

**E**l peligro está entre nosotros y 5 millones de argentinos viven en él, testigos de su crecimiento incontenible. Este anillo problemático de 4 mil kilómetros cuadrados tiene un nombre: Gran Buenos Aires, y una inquietante consecuencia que obstaculiza el desarrollo integral de todo el país.

Porque la realidad es ésta: el Gran Buenos Aires constituye un agudo problema, que como peligroso "boomerang" se vuelve sobre todo el país.

Si en la actualidad este gigante registra una población de 5 millones de habitantes —que representa el 25 por ciento de la población total de la República—, para 1980 la cifra se elevará a 7 millones de seres. La estimación responde a un cálculo muy simple: el aumento se producirá por un crecimiento interno natural y, además, por las persistentes migraciones del interior.

¿Cómo detenerlo? Porque re-

sulta evidente la urgencia por contener esa inquietante amenaza. ¿Acaso bastaría encarar a corto plazo grandes planes urbanísticos que ordenen el caos y la hostilidad del Gran Buenos Aires? Habría que responder que eso solo no bastaría. La explicación es sencilla: la tarea urbanística se podría delinear para los próximos 10 años, teniendo en cuenta el actual número de habitantes. Pero sucede que en ese lapso de 10 años, la población habría aumentado considerablemente, y paralelamente, la complejidad de sus problemas.

La salida que dinamitara el gigante parece no residir solamente en una profunda y científica tarea de urbanización. La problemática del Gran Buenos Aires escapa a los límites de cada uno de sus municipios, para coincidir con el espinoso desarrollo de la economía argentina. En una palabra, el Gran Buenos Aires no superará

sus crecientes conflictos hasta tanto no se encaré una planificación total de la economía nacional, que por un lado frene las migraciones internas (gente de Santiago del Estero o del Nordeste que invaden periódicamente el Aglomerado y en muchos casos la Capital) y, por otro, provoque el regreso de grandes contingentes hacia zonas del interior, actualmente despobladas, que se transformarían en polos de desarrollo.

## ■ La quimera del oro

Primero fue al Sur. Hace un siglo, la noche concluía con el último estampido de un arma de fuego. Agazapado tras los cuatro puentes que sobre el Riachuelo la vinculaban a la Capital, se extendía la tierra del miedo. Avellaneda, Quilmes, Landa eran los feudos de la violencia, donde prilleros y rufianes se trenzaban en interminables duos de amores y po-





## Si no se encara una planificación económica en todo el país, en 1980 la zona tendrá 7 millones de habitantes

rica. El Sur, agresivo y misterioso, tardó en aceptar las nuevas tendencias del progreso. El Norte, en cambio, se perfiló hacia un destino esencialmente opuesto: mientras más allá del Riachuelo se aglutinaban sebarías, barracas y purlimbres, sobre la elegante zona norte se insinuaban entonces las antepasas de los actuales centros nocturnos. El Oeste era indiferente a estos procesos: estaba destinado a la clase media y sólo grandes quintas de verduras y frutales abastecían a la Capital. Era también la entrada y salida del país y una de las rutas por las

que ingresaron sucesivos conjuntos. Los mismos que a partir de la década del 30 precipitaron cerca de 3 millones de hombres y mujeres del interior, que serían los protagonistas del salto industrial del país. El Gran Buenos Aires los acogió. Es obvio: esos millones de seres necesariamente desorganizarían el Agglomerado Bonaerense. Nadie pensó en ese momento que quienes venían a "hacer" el país, serían los causantes de un crecimiento disperso y caótico.

Con el tiempo desaparecieron los onleros del Sur y los "matreros" del Norte. Desapa-

recieron también las apacibles quintas y las residencias veraniegas. En su lugar se alzó un escenario agresivo, impetuoso, hiriente: junto a los oscuros nudos fabriles crecieron improvisados barrios de emergencia. Buscar la "quimera del oro" tuvo su precio. Hoy, 200 villas miserias albergan a 600 mil habitantes cuyos vidas transcurren en un medio egoísta y hostil. El resto, se empuja en la aglomeración e interminable construcción de su vivienda. El vertiginoso crecimiento del Gran Buenos Aires desbordó su cauce y se abalanzó de pronto sobre la impresionante multitud que los alimentaba incesantemente.

En la actualidad, los problemas se renuevan constantemente reforzando su capacidad destructiva. Sin un plan que oriente su desahogada expansión, el Gran Buenos Aires tiende a expandirse descontroladamente hacia el interior de la provincia. Los loteos indiscriminados acentúan esta situación. Cualquier zona se apta para sostener la bandera roja del ramate, incluso las más alejadas de la Capital. Innumerable parcelas —muchas de ellas desprovistas de las mínimas posibilidades de urbanización— son fraccionadas arbitrariamente, convirtiéndose en acorras "áreas fantasma". Este creciente alejamiento de los lugares de trabajo, se suma a las restantes dificultades del hombre del Gran Buenos Aires complicando incesantemente el panorama. Una persona establecida en San Isidro, por ejemplo, pierde en 20 años de trabajo, cerca de 2 años en viajar desde su casa a la Capital. Un millón de bonaerenses, empleados en ella, protagonizan diariamente esta aglomeración carnívora contra el tiempo desde los más distantes lugares del Agglomerado.

Hoy, la desbordante población del Gran Buenos Aires, contempla cómo sus necesidades más vitales e inmediatas tropiezan con una situación que tiende a agravarse inexorablemente: más de la mitad no posee agua corriente y sólo el



Hasta el presente, la clave del

8,1 por ciento cuenta con desagües cloacales. Los establecimientos fabriles, por su parte, registran índices alarmantes de insalubridad: el 73 por ciento de esos centros carecen de cloacas, contaminando el agua de los ríos y arroyos vecinos. Los problemas darían pie para confeccionar una interminable lista. Para el arquitecto Eduardo Serrallí, consejero ejecutivo del Plan Regulador de la Capital, el Gran Buenos Aires "es el reino de la tristeza y la opacidad. Decir Gran Buenos Aires es volver a insistir en la perpetua calle de tierra, en la debilidad de una esquina perdida en la noche y en un futuro que chocó contra un indiscriminado enjambre de cajas que pretenden constituir las viviendas de sus pobladores. Son techos, no un elemento que aliente los deseos de vivir".

El fin de la aventura surgió de pronto confirmando que la "quimera del oro" se había



Zona de contrastes. Lomas de San Isidro (arriba) con sus viviendas lujosas. Abajo: sin planificación se remata indiscriminadamente, ofreciendo terrenos inundables





*desarrollo del Gran Buenos Aires ha sido el desorden organizado: cualquier cosa se realiza en cualquier lado."*

vuelto contra sus feaces burocratas, protagonistas involuntarios de una historia improvisada.

## ■ Guerrillas entre municipios

Pero alguna vez la "historia improvisada" debía concluir. La historia no podía quedar en manos de los que hicieron la epopeya industrial. Sus dirigentes —albergados en los distintos municipios— debieron salir al encuentro de los conflictos sociales. Pero no lo hicieron. Las municipalidades bonaerenses se dedicaron a una estéril competencia que condujo inevitablemente a la paulatina derrota de la más débil. También ellas recrearon legendarias escenas del Far West. El crecimiento de cada partido estaba definitivamente jugado en su posible industrialización y la clave residía en los im-

puestos que aportan a las comunas los establecimientos industriales. Esos impuestos, aún hoy, constituyen un disputado factor de ingresos y operatividad.

A este problema de inalterable rivalidad se agrega otro: "El concepto de la autonomía de los municipios —explicó el doctor Carlos Mouquet, abogado legalista del Plan Regulador de la Capital—, ha permitido dividir en dos un partido (tal el caso de San Martín del que se desprendió 3 de Febrero), lo cual atenta contra el futuro de sus habitantes. En lugar de concentrarse el Poder Ejecutivo de la zona, se lo atomiza dando lugar a mayores burocracias, falsos límites jurisdiccionales y conduciendo a un inevitable destino: la inoperancia."

El ostensible desnivel que separa a los partidos entre sí, se abisma progresivamente, transformando al Gran Buenos Aires en un frágil mosaico de

contradicciones, donde la abundancia convive con la necesidad más inquietante. Así, mientras Vicente López goza de un óptimo servicio de luz eléctrica sirviendo a un 90 por ciento de su población, en otros partidos, como Escobar, el déficit eléctrico es abrumador. Merlo, por ejemplo, uno de los partidos con mayor índice de crecimiento, muestra una abrumadora escena que se repite cotidianamente: la fatigosa bomba manual es el único recurso que dispone la familia para afrontar sus necesidades de agua potable.

Detrás de estas realidades cotidianas, un nuevo fantasma golpea la tambaleante estructura del Gran Buenos Aires. Nuevamente los municipios juegan su papel decisivo. "Hasta el presente —asegura el arquitecto Alberto Vernali López, director del Plan Regulador de Avellaneda— la clave del desarrollo del Aglomerado ha sido

el desorden organizado. Las obras —agrega— siguieron una exclusiva consigna: cualquier cosa en cualquier lado." La ostensible ausencia de técnicos en las municipalidades no hace más que agravar una situación que ha sido abandonada a su propio e imprevisible imputo. Una mala política presupuestaria, unida a la paulatina pérdida de autoridad, desgajó a las comunas de toda posibilidad de acción.

Los presupuestos municipales no estaban destinados a obras públicas sino a sostener sus inamovibles y tacerentes burocracias.

Al parecer, la buena administración municipal será posible cuando se consagre en la constitución de un "status" que asegure en forma estable sus bases políticas, financieras y administrativas. Actualmente, no gozan de autonomía en sentido jurídico y, por lo tanto, de poderes legislativos propios.



# Municipios: rescatar autoridad además de una sana política de gastos



A. Ferrer: "Desarrollar las economías regionales".



E. Sarrafi, del Plan Regulador de la Capital.



Este es el gigante: los técnicos trabajan para que el Gran Buenos Aires no siga extendiendo sus tentáculos.



H. Galelo: "Modificar las estructuras del campo".



Mouchet: "Concentrar el P. Ejecutivo en la zona".

## ■ Cómo dinamitar un gigante

Sin embargo, la complejidad del Gran Buenos Aires parece tener soluciones. El Plan Regulador de la Capital Federal propuso los lineamientos fundamentales que permitirían reordenar el Aglomerado. Los técnicos del referido organismo señalaron como primera prioridad la necesidad de detener la expansión tentacular del Gran Buenos Aires; o sea, impedir la radicación en zonas cada vez más alejadas de la Capital, cosa que obstaculizaría la urbanización de esas áreas.

Un segundo criterio sería —además— crear varios polos urbanos de atracción, que centralizarían las actividades de cada zona, eliminando los traslados innecesarios y las congestionadas aglomeraciones. En tercer lugar, reducir la aguda distorsión que provoca la actual radicación fabril, mediante diversos parques industriales que ocuparían el 25 por ciento de la superficie que, en la actualidad cubren esos establecimientos.

Pero esta ambiciosa tarea

de urbanización sería imposible de realizar sin la creación de una Junta de Planeamiento para toda el área metropolitana. Esta Junta —cuya creación depende de una reglamentación legal— sería auspiciada (según explicaron algunos técnicos) por el gobierno nacional, el provincial y la municipalidad de Buenos Aires.

Habría que insistir, no obstante, que una tarea de urbanización dejaría al Aglomerado a medio hacer.

"La migración del campo hacia el Gran Buenos Aires —expresó el sociólogo Hugo Galelo, del equipo planificador de la comuna de Morón—, proseguirá hasta tanto no se modifique la situación del interior. La existencia de grandes extensiones de tierras ocupadas por empresas agrícolas de bajo rendimiento y con sistemas de producción antiquedados, influye de manera directa en este desplazamiento." La urgente necesidad de incrementar y desarrollar las economías regionales es recalada por el economista Aldo Ferrer: "El proceso de concentración industrial y demográfica en el Gran Buenos Aires, agudizó el desequilibrio entre las diversas regiones ar-

gentinas. Creo —afirmó— que se ha llegado al punto de plantear la descentralización, es decir que la localización de industrias en zonas del interior del país pueden operar a costos más bajos que las que se instalan en el Gran Buenos Aires. Por otra parte —añadió—, la necesidad de expandir las industrias básicas (siderurgia, química pesada, petroquímica, etc.), cuyas materias primas provienen del interior, posibilita la radicación de complejos industriales en esas zonas. Esto generaría cinturones urbanos que servirían para equilibrar las migraciones hacia el Aglomerado Bonaerense."

Pero esto también tiene sus dificultades. Las aperturas regionales —promover el desarrollo de todas las regiones del país, considerando sus posibilidades actuales— no se podrían realizar con el exclusivo concurso de la mano de obra local, porque en muchos centros, y más aún, en algunas provincias argentinas esta mano de obra no existe. Aquí es donde los habitantes del Gran Buenos Aires se vuelven imprescindibles y pueden volver a protagonizar una nueva epopeya. Pero, claro está, no en

las condiciones que caracterizaron la de la década del 30 y 40. Porque si esas condiciones son similares, es obvio que el atractivo será nulo; nadie, a este altura de las cosas, prefiere cambiar un pavimento cercano por un desvaldo camino de provincia; o un servicio de micros frecuentes y eficaz, por su viaje a lomo de burro. En una palabra: la posibilidad de que la reactivación regional provoque el movimiento inverso (o sea la migración desde el Gran Buenos Aires hacia el interior) se dará sólo cuando esas aperturas regionales promuevan fuentes de trabajo dignas, y opciones de vida ventajosas para el hombre del Gran Buenos Aires.

A simple vista, la iniciativa parecería audaz e inalcanzable. Pero la Argentina debe decidirse de una vez por todas a destruir esa inmensa cabeza de Gólat, que representa el Gran Buenos Aires, la cual se sustenta sobre las débiles extremidades que le suministra el resto del país.

Las alternativas están planteadas: o la Argentina se decide a domesticar al Gigante, o el Gigante acabará por devorarse al país. ■



# CBS presenta: Música del mundo para ud.!

CBS le ofrece de su catálogo los éxitos más clamorosos de los últimos tiempos, que recorrieron el mundo en la voz de los más famosos intérpretes... y siempre con la calidad de sonido CBS.



**MERCE CARNE** - Caravelli - Los  
marchantes - La guitarra - El  
canto - Alas - Como siempre  
Amor y dolor.

8.506  
Extran 8.506



**INESIZABLE** - Tula Los Pájaros  
Inesizable - Truques - María  
la O - Pseudónimos - Como pre-  
sente - Los nombres y otros.

8.607



**MÚSICA '66'** - Cantata (Roberto  
Corley) - El grupo "66" (Boris  
Fajón) - Lata por los (Boris  
Fajón) - Amigos y amigas pa-  
ra siempre (Rafael Ángel) - La  
insolencia (Corley) - La can-  
ción de la guerra (Andy Williams)  
y otros.

8.607



**COLOMBIA TIERRA QUERIDA** -  
Luzia Bermúdez: Canciones - Ba-  
se de los montes - La vida todo  
que se fue - Tula - Muchachos  
campaneros - Caracoles para  
quedar y otros.

8.612



**TITO RODRÍGUEZ WITH  
LOVE** - Inesizable - Tu de-  
finito - Qué te importa - Amor de  
calle - Amor de calle - Amor  
de calle.

8.614  
Extran 8.614



**ROBERTO CARLOS, SANTA PA**  
YOLIE - Lata por los - Lata por los  
canta - Amor de calle - Amor  
de calle - Amor de calle - Amor  
de calle.

8.615

DISCOS



**SAXOFONES DE ANDY WILLIAMS**  
Canciones queridas - Qué me  
cuenta - San Francisco - Un  
mundo de amor - Amor de  
calle - Amor de calle y otros.

8.614



## QUE HACEN



### LOS DEPORTES DEL REY

En los más graves problemas de estado, ni la peligrosa operación quirúrgica a la que fue sometido tres días antes de fotografiarse en las aguas del Golfo de Aqaba, impidieron que el rey Hussein de Jordania se dedicara sin descanso a su deporte favorito: el esquí acuático. Amante del riesgo y deporte, Hussein desoja los consejos de su médico tanto como las reiteradas advertencias de sus asesores políticos, preocupados por la tan breante situación del trono.



### AGENTE EN ACCION


Los próximos pasos del agente secreto Matt Helm están meticulosamente previstos en el nuevo film "Fox de asesinos". Ahora Dean Martin cuenta con la inestimable ayuda de la hermosa Ann Margret, "experta en amores acrobáticos".

### CONCIERTOS JUVENILES

Según anuncian sus organizadores, los días 12, 14 y 16 de octubre se llevarán a cabo en el teatro Coliseo los tres últimos conciertos para jóvenes, culminación del Festival Internacional de Música de Cámara, que fue auspiciado por FIAT.



sea UD.  
La mujer  
DE PLATA

use moda  
en lencería  
(estilo  
CHRYSANTHIO)  
en *Nyloni* 



sea UD.  
La mujer

# Chrysanthio



*Cabellos... Cabellos que viven!*



# DOP

CHAMPUES FEMENINOS

L'OREAL DE PARIS



**DOP**  
*Visión*

Protege el pelo.  
Los componentes  
del aceite de Ylang  
de Trini cubren  
el cabello  
con una película  
que protege  
el color.  
Dop Visión  
mantiene una luminosidad  
especial.



**DOP**  
*Tratante*

Amorliza el cabello.  
Le devuelve flexibilidad  
y los folículos  
se fortalecen, siendo  
a los cabellos  
mayores flexibilidad  
y brillo.



**DOP**  
*Tonic*

Tonifica el cabello.  
Sus componentes  
estimulan  
a los folículos  
dormientes  
del cuero  
de la cabeza  
dando al cabello  
mayor vitalidad  
y fuerza.



Con su marido Roger Vadim en un descanso de su último film "Hurry Sundown".



Con distintos métodos, pero igual furia.

# JANE FONDA ENTRE BESOS Y PIEDRAS



Este beso no gustó a los racistas.

Especial de PARIS MATCH para 7 DIAS





Atacó Jane a sus críticos racistas



Eso es amor, pero para la jurisprudencia francesa el matrimonio no existe

Antes de casarse con Roger Vadim, Jane Fonda ya se había ganado el título de "la más sexy" y "la más hermosa" del mundo. Después de su boda con el director de cine Barba Azul fue la más hermosa de las pruebas de que sigue dispuesta a destruir e agredir todos los prejuicios. Por de pronto Madame Vadim no es legalmente madame y su matrimonio no existe para la jurisprudencia francesa. Roger Vadim olvidó hacer registrar su matrimonio. La situación inédita que causa inenarrable de ella y la pareja, tanto que las bromas prefiridas en la intimidad giran en torno a la elección del día de la futura boda. Vadim amenaza a Jane: "Si no aprendes a cocinarme platos maravillosos, no me caso". Ella promete aprender siempre que él no la obligue a usar el cinturón. Prefiere que le regale una estatua del famoso vanguardista Giacometti: los bustos de Jane Fonda son sofisticados y rítmicos. "Soy norteamericana, pero no voy a quedarme aquí", afirma con un mechón rebelde. Tal vez sea cosmopolitismo lo que explica la amistosa relación de la Señora Vadim

con las anteriores esposas de su marido. Roger Vadim es que siempre benevolente con sus esposas. Él se casó con la primera esposa, la actriz francesa, en 1955. Después de la separación, se casó con la segunda esposa, la actriz francesa, en 1958. Después de la separación, se casó con la tercera esposa, la actriz francesa, en 1961. Después de la separación, se casó con la cuarta esposa, la actriz francesa, en 1964. Después de la separación, se casó con la quinta esposa, la actriz francesa, en 1967. Después de la separación, se casó con la sexta esposa, la actriz francesa, en 1970. Después de la separación, se casó con la séptima esposa, la actriz francesa, en 1973. Después de la separación, se casó con la octava esposa, la actriz francesa, en 1976. Después de la separación, se casó con la novena esposa, la actriz francesa, en 1979. Después de la separación, se casó con la décima esposa, la actriz francesa, en 1982. Después de la separación, se casó con la undécima esposa, la actriz francesa, en 1985. Después de la separación, se casó con la duodécima esposa, la actriz francesa, en 1988. Después de la separación, se casó con la treceava esposa, la actriz francesa, en 1991. Después de la separación, se casó con la catorceava esposa, la actriz francesa, en 1994. Después de la separación, se casó con la quinceava esposa, la actriz francesa, en 1997. Después de la separación, se casó con la dieciséava esposa, la actriz francesa, en 2000. Después de la separación, se casó con la dieciséava esposa, la actriz francesa, en 2003. Después de la separación, se casó con la dieciséava esposa, la actriz francesa, en 2006. Después de la separación, se casó con la dieciséava esposa, la actriz francesa, en 2009. Después de la separación, se casó con la dieciséava esposa, la actriz francesa, en 2012. Después de la separación, se casó con la dieciséava esposa, la actriz francesa, en 2015. Después de la separación, se casó con la dieciséava esposa, la actriz francesa, en 2018. Después de la separación, se casó con la dieciséava esposa, la actriz francesa, en 2021. Después de la separación, se casó con la dieciséava esposa, la actriz francesa, en 2024.

con la anterior esposa de su marido. Roger Vadim es que siempre benevolente con sus esposas. Él se casó con la primera esposa, la actriz francesa, en 1955. Después de la separación, se casó con la segunda esposa, la actriz francesa, en 1958. Después de la separación, se casó con la tercera esposa, la actriz francesa, en 1961. Después de la separación, se casó con la cuarta esposa, la actriz francesa, en 1964. Después de la separación, se casó con la quinta esposa, la actriz francesa, en 1967. Después de la separación, se casó con la sexta esposa, la actriz francesa, en 1970. Después de la separación, se casó con la séptima esposa, la actriz francesa, en 1973. Después de la separación, se casó con la octava esposa, la actriz francesa, en 1976. Después de la separación, se casó con la novena esposa, la actriz francesa, en 1979. Después de la separación, se casó con la décima esposa, la actriz francesa, en 1982. Después de la separación, se casó con la undécima esposa, la actriz francesa, en 1985. Después de la separación, se casó con la duodécima esposa, la actriz francesa, en 1988. Después de la separación, se casó con la treceava esposa, la actriz francesa, en 1991. Después de la separación, se casó con la catorceava esposa, la actriz francesa, en 1994. Después de la separación, se casó con la quinceava esposa, la actriz francesa, en 1997. Después de la separación, se casó con la dieciséava esposa, la actriz francesa, en 2000. Después de la separación, se casó con la dieciséava esposa, la actriz francesa, en 2003. Después de la separación, se casó con la dieciséava esposa, la actriz francesa, en 2006. Después de la separación, se casó con la dieciséava esposa, la actriz francesa, en 2009. Después de la separación, se casó con la dieciséava esposa, la actriz francesa, en 2012. Después de la separación, se casó con la dieciséava esposa, la actriz francesa, en 2015. Después de la separación, se casó con la dieciséava esposa, la actriz francesa, en 2018. Después de la separación, se casó con la dieciséava esposa, la actriz francesa, en 2021. Después de la separación, se casó con la dieciséava esposa, la actriz francesa, en 2024.

requiere coraje. Es el que Jane Fonda está demostrando ahora mientras firma "Hurry Sunday" que trata de la amistad de un blanco y un negro ambos ex soldados de la Segunda Guerra Mundial. La filmación se realizó tanto en el Mississippi en la racista segregación como en la California. Los blancos de la región bombardearon ávidamente a Jane y a director Otto Preminger, tanto que el sheriff trató de impedir la filmación de la película. Entonces desafió a la segregación presentando a un niño negro del lugar. Los fotógrafos registraron la escena y toda la Louisiana con la sa anchepó ante el escándalo. Desde ese momento, hay insultos y hasta piedras, pero Jane si se aleja de los límites de "seguridad" establecidos en torno al pel. Pero ella no se intimida. Y sonriendo con fina picardía, sin atender a las amenazas de los intransigentes sudistas, continúa. Siempre hizo lo que debía hacer. Filmar desnuda (aunque recientemente inició juicio exigiendo 19 millones de dólares a la revista Play Boy por publicar fotos suyas desnuda). Pero ahora, casarse con Vadim, durarme de 75 carnes. Además los niños negros son tan encantadores. "B

# UN POCO DE RUIDO, UN GOLPE



El arte  
de la  
imagen  
en  
el  
arte  
de la  
imagen





## Nuevas esperanzas se abren en la búsqueda de la supresión del dolor



Fuertes ruidos bombardean al paciente, que no puede percibir la llegada del dolor

y 45 kg, la operación había terminado; de inmediato se desconectaron los electrodos y la paciente se despertó en menos de un minuto afirmando que no había sufrido absolutamente nada y que no sentía ningún dolor. Este es el caso de un grupo de investigadores de la Universidad de Tennessee que sometió eléctricamente a unos cincuenta de pacientes que iban a ser operados y comprobó que la anestesia se iba hasta por a interferir con algunas de tres o cuatro horas.

### ■ Ventajas y desventajas

La anestesia local implica grandes ventajas: enorme rapidez para dormir y despertar a paciente, posibilidad de ser empleada en la gas intraoperatoria, supresión de los reflejos y las náuseas postoperatorias. Además, un equipo de anestesia local es portátil y puede usarse en operaciones de emergencia a los de hospital. Pero en un 20 por ciento de los casos estudiados la anestesia local a veces además pueden presentarse rasgos cerebrales y nerviosos que obligan a considerar a este método como ubicado aún en una etapa puramente experimental.

También en etapa de laboratorio se halla un método desarrollado por un grupo de investigadores de Cleveland. Se trata de un método de anestesia local de tamaño de un centímetro de longitud que se coloca dentro de la boca de cada paciente y que se activa por la acción de la electricidad. La llegada de las corrientes dolorosas hasta al cerebro. Se lo podría usar en los casos de sufrimiento muy agudo y persistente como los provocados por el cáncer de la punta de un miembro o la neuritis del trigémino.

En síntesis, el eterno problema de reducir o suprimir el dolor está encontrando nuevas vías de solución que abren esperanzas para el futuro. Y tal vez no sea en el futuro cuando se sustituya el tradicional comprimido analgésico por un aparato que se pueda llevar en el bolsillo como hoy lo es la cámara y el teléfono y que permita tomar una taza de café. ■





# hisilón

Nylon Hisilón® por ser  
suave, resistente y dócil,  
realiza a la medida  
de todo modelo.  
Exista las prendas  
realizadas con  
Nylon Hisilón®.

## es nylon de hisisa

son prendas  
de gran  
origen



Nylon Ducilo... imagen de original encanto!



ROPINT

DUCILO



para Ud. que busca algo mas

# NOVEDAD EN COCINAS

## nueva SELECCIÓN VOILE



novas. Hay algo más. Existe la  
unidad de elegir diseños y co-  
res jamás vistos.

### ESTO SI QUE ES

#### UNA VERDADERA NOVEDAD

Cocinas listas para colgar en 3  
alturas distintas • Modernas es-  
tampadas con dibujos exclusivos  
Once colores lisos de gran ma-  
da • Novedosos estampados en  
vitre • Suntuosas bordadas con  
diseños franceses. En la que  
es SELECCIÓN DE VOILE NIZA  
encontrará la más variad-



### ESTO SI QUE ES

#### UNA VERDADERA GARANTIA

constantemente realizada con auten-  
tico voile NIZA de poliéster 100%.  
Que como usted sabe no se plan-  
cha jamás, no se quema con el

cho más y es el único con 5 AÑOS  
DE GARANTIA ESCRITA!

En concepto al comprarlo en la  
marca NIZA en el bolso.  
Vea en los escaparates de su zona  
o en la variedad de guías en  
nuestro CUBO POR PAGO RÁPIDO.



Hita resurge en  
un.o millares  
de turistas son  
atraídos por as  
perdidas artes  
de la guerra



ESPAÑA 1966

# GUERRAS

## ERAN LAS DE ANTES



Las armas medievales de los caballeros de Hita asombran pero no duelen.

Todos los años y por un solo día, un muerto salva a un pequeño y misero pueblo español de la extinción irremediable y total. Es un muerto que ya lleva ocho siglos muerto, pero cuya vitalidad desata los embates del tiempo. Se embalsamó en Rusia, donde libre no, mucho y copioso, que en el siglo VIII fue arrastrado de Rusia y es el que se remonta a libro de Buen Amor.

Hay de él sólo queda en Hita el nombre y el recuerdo. Hasta su redención, ahora un montón informe de ruinas. El pueblo, a caballo kilómetros de Madrid pero a años luz de distancia de la civilización moderna, va struñándose poco a poco por el fondo hacia la ciudad o hacia Alemania. En la época de arcipreste Hita tenía 1013 habitantes; en la actualidad son sólo 500. El ochenta por ciento de ellos tienen más de sesenta años; los otros son niños. Hubo tres matrimonios en los últimos dos años y los tres se marcharon al extranjero. Pero gracias a la festividad anual que conmemora el explosivo arcipreste, todos los 5 de junio, Hita resurge en sus esplendores medievales y recibe a millares de turistas ávidos de presenciar la colorida y cruel ceremonia de un torneo. Porque si a Hita lo salva un muerto a los turistas y a su dinero, los atraen las pérdidas antes de a guerra, cuando con un solo mandoble de es-



Un lancero ha sido tocado: cobrará por su imminente caída 1500 pesetas.

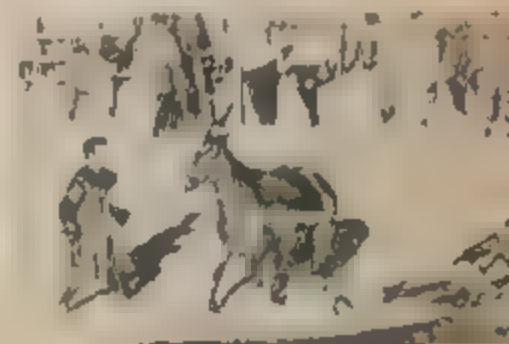
pada se parte en dos a un hombre, tan fácilmente como se parte una manzana con un cuchillo.

A las seis de la tarde redobran los tambores y la voz del heraldo anuncia el comienzo del torneo. Un grupo de caballeros de Castilla enfrenta a otro grupo de nobles de Aragón, todos con cotas de malla y perlas bordadas. Las mozas hacen saetas en sus sobre las armaduras. Las lanzas perforan los escudos heráldicos. Hay caídas, los derrengados estruendo y polvarada. El público grita y arroja al aire sus sombreros contemporáneos con fervor medieval.

Para los "caballeros" son contratados entre los extras más famosos del cine de masas, especialistas en caldas: cabalgan y se los que se ucrón en "El Fin de Imperio Romano", en "El Cid" y en "El Doctor Zhivago". Se pagan mil pesetas por la caída de cada caballero sin su caballo y mil quinientas a caso con la montura incluida. Y los caballeros siglo XX cosenhan a legamente las pesetas, arriesgando la vida como en el honor de Castilla y de Aragón dependía de ello. Por un año más Hita podrá subsistir con el dinero del torneo. Sin duda, el Arcipreste sonreirá benevolente y sarcástico desde su tumba de ocho siglos. ■



Acrobacia voilerete: el caballero de la cruz al borde de la derrota.



En cruel y colorida ceremonia los torneos se definen drásticamente.

# GULFVORE

PARA SU  
PÍNTIMA  
ELEGANCIA...

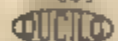


una novedad patentada\*

...la tela distinta para prendas íntimas  
diseños y colores exclusivos, brindan  
realmente suprema belleza y elegancia.

Es otro aporte a la elegancia de  
**Gulford Argentina S. A.**

siempre son  
h. 805



M. Patente Argentina  
Nº 49.069







Executiva Maria Vecchio, con lucha

En la última década, especialmente en los últimos dos o tres años, la prestigiosa palabra "ejecutivo" comenzó a admitir el género femenino, en la vida argentina real y ya no sólo en la muerta abstracción de las posibilidades gramaticales. Ahora se puede hablar entre nosotros de ejecutivas — con un plural que testimonia un fenómeno típico de nuestra época: la creciente penetración de la mujer en la empresa. No es una invasión: tampoco es una revolución. Pero será ambas cosas a breve plazo, pues el avance femenino hacia la cúspide de las grandes empresas — aunque todavía moderado y cauteloso — tiene características de "bola de nieve" capaz de convertirse en avalancha.

En una época de transición en que el cambio es tan necesario para la supervivencia como alimentarse o respirar, las empresas argentinas, aun las pequeñas, han debido buscar una división del trabajo y una rigurosa especialización, a fin de obtener la planificación racional que exige el imperativo de "máxima productividad". Así, necesitan un aporte masivo de personal muy calificado, descartando la discriminación de sexos para apuntar esencialmente al valor empresarial del elemento humano a que se recurre. Lilian Peternoff, que con sólo 25 años de edad llegó a desempeñar la gerencia de publicidad de Coty Suidiplic, "Yo, como mujer entro en problemas dentro del nuevo esquema empresarial despersonalizado y racional. Conmigo no se hacen excepciones: en una reunión de directorio me tratan como a cualquier otro ejecutivo, sin finazas o circunstancias especiales. Eso me parece muy bien, porque lo que importa es la eficacia."

## ■ La naturaleza del prejuicio

Pero ser mujer, joven y gerente de por sí no es suficiente. La extraordinaria excepción es excepcional. María Evangelina Vecchio está en publicidad desde hace 20 años y enfrentó muchas dificultades para ascender: hace sólo un año y medio, hasta el directorio de Maza Publicidad S. A. que integra como jefa de medios. Al respecto señala: "Ejecutivas ciento por ciento hay muy pocas en la Argentina; en donde se encuen-

# EJECUTIVAS AL ASALTO

La presencia femenina en roles de mando contribuirá a humanizar las empresas del futuro.



Abogada Glenda F. de Meris: los lituicos importan a la empresa moderna

tra más mujeres es en los niveles medio-bajos de las empresas — con razón. En efecto, el ascenso de la mujer a los más altos puestos dentro de la empresa se va frenando en los sectores medios y de las empresas más chicas. Como en el caso de Alberto Linares Gálvez de Mexxones, Presidente de Género Mujeres, explica: "A nombre de nuestra misión —otorgar el voto— en su año a otro —frente todo a ese otro es mujer— por que tememos conducir mejor que él. A go se pasa dentro de las empresas. Me lo garantiza el hecho de demostrar que hay resistencias masculinas muy fuertes frente a la posibilidad de admitir a mujeres en el nivel. Las que llegan a ellos de los cargos o logran en base a grandes valores personales, pues deben sortear males que no son puestos generalmente a los varones."

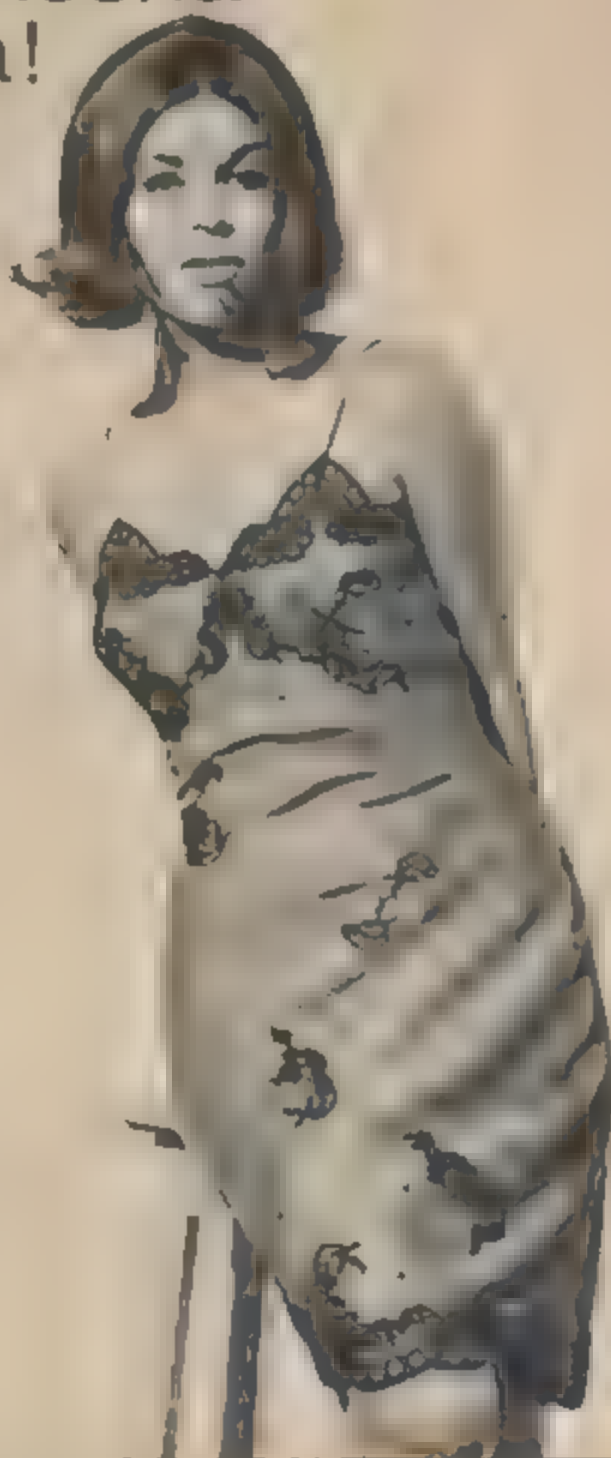
Los psicólogos Susana López, Nora Sturm y María Brea señalan que a la mujer no se la genera generalmente a los cargos de jefes y es porque las condiciones sociales imperantes no le otorgan el rol de mando. Por eso a veces se le ha asignado su "ánimo" de "de aceptado" y se necesita un poco como a "estímulo" usurpando un rol masculino. Pero la situación cambiará y la mujer ejecutiva será un símbolo de una

sociedad que evoluciona económicamente y a la vez culturalmente.

## ■ ¿Cuáles son las perspectivas?

Son los terrenos no trillados los que abren más perspectivas a las mujeres dentro de los organigramas empresariales: publicidad, propaganda, evaluación de mercados, relaciones públicas, es decir, todos aquellos que engloban algún aspecto afín con el arte o con el conocimiento humano. Las actividades tradicionales empresariales como ventas, por ejemplo, parecen estar más apegadas a la ambición masculina. O tal vez las propias mujeres prefieran conquistar tierras nuevas y así virgen las descargando aquellos sectores que los varones siempre han manejado. En su trazo a la empresa una mayor innovación y por eso más capacidad de invención y de riesgo, finaza psicológica y dotes diplomáticas, una eficacia que no obliga a la dureza más honestidad para con los intereses de la empresa y con la comunidad. Si la meta de toda empresa a mediano plazo es la de su humanaización progresiva con sentido social, el principal factor para lograrlo estará dado por la presencia femenina. ■

¡sin  
**SNIALON 40**  
 no hay lencería  
 que valga!



**SNIALON**  
 de **SNIAFA**  
 un hilado  
 especial para  
 cada tipo de  
 prenda

Porque donde está  
 SNIALON 40 es la mejor  
 opción para la más delicada  
 De fácil lavado rápido  
 Secado y alisado siempre  
 suave y brillante

**SNIALON**

**SNIAFA**

MODELO  
 eugenia



# PROHIBIDO SUICIDARSE EN PRIMAVERA

Es conocido escritor Alejandro Casare, se tuvo más de suponer que el título de su difundida plaza les traía a algo más que una sugerencia metafórica sobre la existencia de la psicología y la realidad. Pero si se fijan las estadísticas de los suicidios de seguros de todo el mundo. Efectivamente en primavera recrudece el número de suicidios, homicidios y accidentes de tránsito, paralelamente también aumenta el número de desaparecidos y extraviados.

## ¿Por qué ocurre todo esto?

Recientemente en un Congreso en Quito se venían sabiendo llegaron a sorprendentes conclusiones sobre las influencias de las estaciones en el organismo humano, demostrando cómo nuestras reacciones orgánicas experimentan los cambios atmosféricos exteriores.

## ■ Bajo el ritmo de las

estaciones

Así se demostró que los niños crecen de estatura más rápidamente en verano que en invierno debido a que la posición que ocupa el Sol en ese período, favorece el metabolismo del calcio y del fósforo en los huesos. Consecuentemente, la pérdida de peso en los recién nacidos durante los cuatro primeros días de su vida, es más acentuada en invierno. Además, los bebés que nacen en verano registran mayor peso. Por otra parte, y esto es lo que nos interesa especialmente, nuestras glándulas de secreción interna, sufren en su funcionamiento modificaciones estacionales, cumplen "turnos alternados" de mayor o menor actividad así la hipófisis, la tiroides, la paratiroides y las glándulas sexuales. Los suprarrenales, apenas comienza el tiempo fresco, segregan algunas de sus hormonas en mayor cantidad, por ejemplo, la adrenalina, que tiene una acción muy marcada sobre el corazón, logrando su máximo en pleno invierno, todo lo contrario de lo que ocurre con la tiroides, glándula de la cual se sabe por Kendal, que es precisamente en esa estación cuando menos toda la tiroxina contiene. En resumen, la excitabilidad del sistema neurovegetativo es más acentuada en el comienzo de la primavera y su gran incidencia estaría explican-

do el acrecentamiento de los días de suicidios y accidentes automovilísticos.

## ■ La explicación

Para explicarnos lo antedicho debemos tener en cuenta que mientras la Tierra gira alrededor del Sol a una velocidad de 30 kms. seg., el Sol se desplace en el cielo



Automovilistas a cuidarse en primavera

hacia la constelación de Mercurio a la velocidad de 19 kms. seg., describiendo en toncos nuestro planeta una trayectoria que no sigue una línea recta sino que lo hace en forma de tirabuzón, y por eso se llama movimiento helicoidal (de hélice).

En nuestra galaxia existen campos de fuerza, que la Tierra en su desplazamiento en "tirabuzón" invade. Mientras lo hace se va ubicando en posiciones diferentes en momentos, períodos y en otros, perpendicular a dichos campos de fuerza. En marzo, por ejemplo, forma con ellos un ángulo recto. Es entonces cuando las fuerzas cósmicas ejercen sobre la Tierra sus más importantes influencias. En cambio, en septiembre, nuestro planeta recibe las radiaciones galácticas casi en forma paralela a su marcha. Es así que las estaciones en su ritmo de su estar van produciendo variaciones de mayor o menor intensidad en nuestro ánimo y estado anímico, suscitándonos espasmos estacionales. Así, los días europeos amanecen que las mañanitas y las noches europeas amanecen en otoño e invierno, mientras en primavera los distintos sentimientos y emociones tienden a una mayor expansión tornándose más vivaces y excitables, lo cual frecuentemente genera agudas crisis sentimentales.

La pregunta que cabe es ¿por qué suicidarse en primavera si es cuando todo nos lleva a la expansión y a la exuberancia vital? Lo extraño es que los suicidios se producen en los estados de mayor euforia y no en los lapsos de habitual melancolía. Parece que los temperamentos propensos a las depresiones, en la exacerbación de su emotividad y en el desequilibrio de su sistema neurovegetativo, buscan la muerte en la primavera, como única fórmula posible de vida. Curiosa paradoja de la existencia. ■

Próxima nota

"PROHIBIDO CASARSE EN PRIMAVERA"

**ESTO PUEDE OCURRIR** Desde el punto de vista cosmobiológico, estos próximos 7 días serán bastante positivos, dado que la estadística de la evolución de Júpiter con respecto al mundo en general, dará una especie de limbo respirio que podría traducirse en gestiones de paz y pactos equilibrados. El día 8 de octubre se mostrará algo remiso y relacionado con algún escándalo de carácter político en Europa. Además de Italia, Pakistán, Chile y Venezuela serán los países de mayores contratiempos.

# Llegó!

Es frío, es frescura, es la uva misma

Es una alegría desbordando su copa.

Es Asti, Asti Gancia

## Asti Gancia

*Spumante*





# PALTAS RELLENAS



maggi asinau con ar  
las la Razón,  
ar03y06

Siete días  
en la  
cocina

P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44
45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55
56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66
67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77
78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88
89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99
100	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110

la protección  
toma cuerpito!...

**Panales**  
**SANITEX**

identifique  
este blanquísimo  
pañal por sus  
hilos verdes clorofilados

**SANITEX**  
de fácil lavado y rápido secado



® marca registrada. Doble peso de algodón 100% Argentina

FABRICA ARGENTINA DE ALPARGATAS S.A.C.

Oliveros 1256 - Tel. 27-0041 - Buenos Aires

Empresa privada al servicio de la comunidad desde 1967

#### MIÉRCOLES:

**Quemado de  
papas**  
Se toman  
las papas  
y se cocinan  
en agua de salada.

**Costillas al perejil** Se toman las papas y se cocinan en agua de salada. Se toman las papas y se cocinan en agua de salada. Se toman las papas y se cocinan en agua de salada.

#### JUEVES

**Nuevas papas**  
Se toman  
las papas  
y se cocinan  
en agua de salada.

**Amejas Mornay** Se toman las papas y se cocinan en agua de salada. Se toman las papas y se cocinan en agua de salada. Se toman las papas y se cocinan en agua de salada.

#### VIERNES

**Manzanas**  
Se toman  
las manzanas  
y se cocinan  
en agua de salada.

**Berenjenas a la provençaise** Se toman las papas y se cocinan en agua de salada. Se toman las papas y se cocinan en agua de salada. Se toman las papas y se cocinan en agua de salada.

#### SÁBADO:

**Papas**  
Se toman  
las papas  
y se cocinan  
en agua de salada.

**Prutillas al limón** Se toman las papas y se cocinan en agua de salada. Se toman las papas y se cocinan en agua de salada. Se toman las papas y se cocinan en agua de salada.

#### DOMINGO:

**Cebollas**  
Se toman  
las cebollas  
y se cocinan  
en agua de salada.

**Lengua gratinada** Se toman las papas y se cocinan en agua de salada. Se toman las papas y se cocinan en agua de salada. Se toman las papas y se cocinan en agua de salada.

#### LUNES:

**Ensalada de  
papas**  
Se toman  
las papas  
y se cocinan  
en agua de salada.

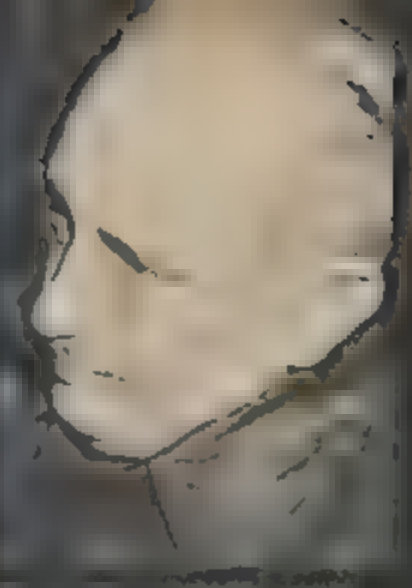
**Ensalada de Niza** Se toman las papas y se cocinan en agua de salada. Se toman las papas y se cocinan en agua de salada. Se toman las papas y se cocinan en agua de salada.

#### MARTES:

**Papas**  
Se toman  
las papas  
y se cocinan  
en agua de salada.

**Ensalada de chocolate** Se toman las papas y se cocinan en agua de salada. Se toman las papas y se cocinan en agua de salada. Se toman las papas y se cocinan en agua de salada.

# FUTBOL: DEL CAOS AL SUPERCONTROL



por CARLOS AGUIRRE

¿Qué hará la intervención en la AFA? Persuadir primero, terminar con la anarquía después. Hay que cambiar casi todo para obtener un resultado saludable.

El fútbol argentino vive un momento de crisis. La AFA, el organismo rector del fútbol argentino, se encuentra en una situación de caos. La falta de control y la anarquía han llevado a una situación de supercontrol. Hay que cambiar casi todo para obtener un resultado saludable.

El fútbol argentino vive un momento de crisis. La AFA, el organismo rector del fútbol argentino, se encuentra en una situación de caos. La falta de control y la anarquía han llevado a una situación de supercontrol. Hay que cambiar casi todo para obtener un resultado saludable.

El fútbol argentino vive un momento de crisis. La AFA, el organismo rector del fútbol argentino, se encuentra en una situación de caos. La falta de control y la anarquía han llevado a una situación de supercontrol. Hay que cambiar casi todo para obtener un resultado saludable.



pe más. Aguantar hasta fin de año. Adquieran compromisos que no saben cómo cumplir de cubriendo en la cancha a la espera de la buena bola y ver perseguidos por fantasmas que a veces reciben el menos fantástico nombre de acreedores. Forzados a ir porque asumen una responsabilidad que es devuelta más adelante y se reproche violenta de los 20 millones de hiper críticos que siempre están a la caza de una víctima.

Los "mandamás" y sacrificados son dirigentes directos y aún en el error son auténticos. Pero existe una tercera especie: el dirigente intermediario, conocido por delegado a la AFA. Por un extraño mecanismo esos hombres se desarraigaron de sus clubes y pasaron a girar en una órbita especial, que se mueve, trepa mediante con líneas propias. Son los más grandes acarreadores de desprestigio, los protagonistas principales de los grotescos episodios conocidos.

¿Qué mueve a un dirigente de fútbol? Hay tres impulsos básicos que conducen a un hombre a la presidencia de un club: vanidad, poder, prestigio. ¿Dinero? No, al menos en las formas conocidas. Los dirigentes no están entusiasmados por el fútbol ni de vinculaciones, permite acrecentar negocios, ofrece oportunidades. Hay dirigentes de clubes que son socios comerciales y financieros, los hay también que mantienen relación de dependencia con otros. En la inmensa mayoría de casos los dirigentes son elegidos con apoyo minoritario (es habitual que un presidente sea consagrado por el 10 % de los socios, o menos). En muchos casos los dirigentes no están sometidos a un duro control y a veces se han agotado a partir de sus fines. En algunas, nada más me iré que un club y me iré a jugar a la liga de fútbol.

El régimen de los clubes es un aparato de tal modo que es muy difícil despiertarlos. Helegan a su legión de candidatos y los clubes pocos son los que votan espontáneamente, los candidatos se encargan de ir a buscarlos y hacerlos votar) y desde la cúspide comienzan las ofensas al Dios Triunfo: se presionan referis, se provoca la presión política que siempre impide, se cuenta al talvismo, se cuestionan decisiones de los encargados de seleccionar los excedentes de jugadores se introducen factores de corrupción abierta. Hay que ganar no importa cómo. En la cúspide del poder el dirigente se pone la camiseta se convierte en un hincha furioso (hay algunos que son sólo hinchas de sí mismos) que como grandes desguisados sin consultar a los técnicos realiza compras de jugadores que paga a un valor inflado sobre el precio real y eso sí, soporta con escepticismo los sospechos que siguen de esas transferencias despiertan.

Este cuadro levantado sobre atentas observaciones de hombres de fútbol, está basado como resulta obvio aclararlo, en casos extremos y no pretende generalizar. No todos son así.

Valentín Suárez, que se niega a hablar de dirigentes, salvo para exaltar al esfuerzo que han realizado muchos de ellos piensa que la fuerza mayor del fútbol argentino es su originalidad. Aquí dijo, el fútbol



La solución a largo plazo: campeones infantiles y escuelas de fútbol



Papa Peña. "No hay que permitir que los brutos maten el buen fútbol"

## Presidir un club, "hobby" para millonarios, es la

no es un fin en sí mismo sino un medio. ¿Para llegar adónde? A un deporte social, un club debe ser y en muchos casos lo es el pulmón por donde respira un barrio, una ciudad. Es también un segundo hogar del argentino y además, una posibilidad de integración. Defendiendo los mismos colores se reúnen industriales, obreros, profesionales. "Las diferencias se reducen", dijo Suárez.

En realidad, el movimiento de personas y de dinero que provoca un club es ponderable. Los 20 clubes que disputan el torneo de primera división por ejemplo, tienen un promedio de asociados. En el ranking: River 70 000, Vélez 65 000, Independiente 58 000, Racing 40 000, Boca 35 000, San Martín 40 000, Rosario Central 35 000, Platense 29 200, Huracán 22 500, Estudiantes 19 000, Atlanta 18 000, N. O. B. 16 000, Chacarita, Ferro, Lanús y Quilmes 15 000, Colón 10 000 y Argentino Juniors 8 000.

Estas 500 mil personas dan anualmente a los clubes un promedio de mil trescientos millones de pesos, solamente por cuota social. La cifra crece con la recaudación del fútbol (390 millones en 1965, mucho más en 1966 si se computan ingresos por la Copa de América que a River por ejemplo, le dio casi 100 millones) y con lo producido por derecho de televisión, publicidad, concesiones, etc. ¿Cómo es posible entonces que la gran mayoría de clubes padecan penurias económicas?

El fútbol es un buen "negocio" dese

provechado. Produce millones que se reparten tímidamente. Hay combinación de razones:

a) Diferencia de volumen. Mientras River, por ejemplo, pudo después de la Copa de América ampliar su presupuesto de 240 millones a 330, Chacarita no aspira a recaudar, por todo concepto, más de 35 millones. El problema se hace dramático más abajo en la división de ascenso. José Rodríguez Vázquez, dueño de una cadena de sastrerías y presidente de Deportivo Es, explicó que poner los 11 jugadores en el campo de juego un sábado supone la inversión de 350 mil pesos y apenas si recauden promedio 200 mil por partido.

b) Mala administración, Burocracia, falta de equilibrio en los gastos. Que esto es subsanable lo demuestra Vélez Sarsfield que logró evitarlo. Recaudan por cuota social (uniforme para los mayores: \$ 120) 85 millones. El 50 % de esta suma, según una estimación, proviene de socios futbolísticos. El ingreso anual por recaudación de partidos es de 30 millones. Los gastos normales que produce el fútbol suman 35 millones. El fútbol se autofinancia.

c) Mercado artificial de contrataciones. Un dirigente uruguayo que viajó recientemente a Buenos Aires reflejó su esmero por el instante desfilando de sus parientes ricos: "Los argentinos son increíbles. River, por ejemplo, pagó 15 millones por el pase de Prosperi. En realidad, con medio millón ya estaba bien pago". No es el mejor ejemplo. Independiente gastó 80 millones en compra de jugadores y Luis Ar-



Independiente pagó a Artima 2 millones, pero se atrásó con los porteros.



Rodríguez Vázquez, presidente de Deportivo Español. El drama de la B.



José Amalfitani preside a Vélez hace 28 años: "Clubes de la comunidad".

## fuerza de un poder que se asienta sobre 500 mil socios y dinero...ajeno

time debía demorar el cobro de su sueldo para que pudieran hacerlo los porteros, con arastre de seis meses sin cobrar.

d) Bajo rendimiento del jugador argentino. Los nuestros juegan 40 partidos al año, los europeos, 60. La pésima organización del fútbol hace que un cuantioso capital permanezca inactivo. Sólo una media docena de equipos argentinos tienen mercado para trabajar todo el año.

e) Recaudaciones débiles. El empobrecimiento del espectáculo redujo la concurrencia e hizo aumentar el precio por entrada en un intento, fallido, de compensar las pérdidas. Faltan goles, es decir, falta atracción, porque en holocausto del Dios Triunfo (más modestamente, podría llamarse Dios No Perder) se intensó la violencia del juego que suprimió sensiblemente la creación y la habilidad tradicional.

Algunos de los entrevistados han sostenido que para corregir definitivamente la situación que nace de un hecho básico (el dirigente maneja dinero que no es suyo) hay que crear, como en Europa, sociedades anónimas que reemplacen al club. Pero eso no parece ser el camino.

### ¿Qué hará Suárez?

"Usted tiene el poder: decida, haga!", sugirió un dirigente al interventor. "Por supuesto hay que decidir, hacer, como dice usted, pero no es lo mismo decidir contra la voluntad de muchos que con su apoyo", contestó hace poco Suárez. Y aquí está re-

flejado el secreto de su ritmo político. Primero inauguró un período de paz que terminó con los aspectos más agudos de la crisis, después comenzó a persuadir. En eso está. Pero las decisiones se avecinan.

Básicamente, será dictada una Ley de Deportes que habrá de regular la actividad nacional, terminando con el caos conocido. Paralelamente, habrá de ser jerarquizado el fútbol. Cuando 7 DIAS lo entrevistó al interventor realizaba esfuerzos para convencer al doctor Julio Oyhanarte, ex presidente de la Suprema Corte, de aceptar la presidencia del Tribunal de Penas de la AFA y organizarlo con abogados de primera línea. En ese Tribunal reside una de las esperanzas para mejorar el espectáculo. "No es posible, dijo Pepe Peña, comentarista experto, que los brutos maten a los hábiles del fútbol. Un gran porcentaje de jugadores se mató porque debe sufrir la acción de gente que ha sido entrenada para la violencia. Y esa violencia no se castiga como corresponde. Al jugador le pagan para que juegue al fútbol, no para suicidarse. Cuando el Tribunal imponga severísimas penas (multas de 100.000 pesos, suspensiones de meses) entonces todo irá mejor." Reorganización del referato sobre otras bases. Es posible que se llegue a un acuerdo para intercambiar jueces con otros países latinoamericanos que también sufren las presiones localistas sobre los árbitros. De todos modos, es factible que un cuerpo supersecreto de valedores fiscalice los partidos y juzgue. Imponiendo san-

ciones, o los jueces. Modificación de los estatutos. "La AFA todavía se rige en el profesionalismo por estatutos creados en y para la época amateur", dijo Suárez. Control en las gestiones financieras ("Hay cheques que dieron la vuelta al polo").

El fútbol que es, según Suárez, el único espectáculo profesional con permanente propaganda en contra, debe ser controlado. Los clubes y el fútbol, que brotaron anárquicamente, un poco a imagen y semejanza del país, deberán adecuarse a un super-íchiro que está en marcha y que tiene un vastísimo radio de acción. Desde la reducción del precio de las entradas (enarcar para el pueblo, que es su sostenedor) a la extinción de las presiones y los medios no deportivos a que habitualmente se recurre para ganar. Es improbable que sean intervenidos los clubes, pero deberán recorrer su camino de progreso entre los tales límites que establezca la ley. Las escuelas de fútbol, reedición de los fabulosos campeonatos infantiles de hace tres lustros, deberán entrar en "erupción" para hacer surgir la riqueza de talento futbolístico que la Argentina posee y que su fútbol necesita. Un ordenamiento financiero debe terminar con toda sospecha. El público, a su vez, seguramente deberá ajustarse a nuevas normas de comportamiento. Pero eso no será difícil. Al menos lo cree así Suárez: "La gente tiene una fina percepción y apoya cuando intuye que la cosa va en serio", dijo. Sólo así, con organización, tendrá sentido el progreso técnico exhibido en el Mundial. ■



# ERISIPELA

por el Dr. DIEGO MARIANO

La guardia hospitalaria suele depasar algunas noches particularmente tranquilas: en ellas se puede discutir, pelear y enérgicamente por una diferencia de criterios sobre anginas, apéndices y antibióticos. Justamente, las noches pasadas ocupaba al banquillo de los acusados el sensacional descubrimiento de Sir Alexander Fleming: la penicilina. Gracias a esa maravillosa droga, pudo vencerse enfermedades microbianas que hasta antes de su aparición eran frecuentemente mortales. Y a partir de ese momento, todos los laboratorios emprendieron una ardua batalla para descubrir nuevas cepas, es decir nuevos antibióticos, a fin de reemplazar a los anteriores, a los cuales los microbios se iban haciendo inmunes. Hoy son muy pocos los microbios que son sensibles a la acción de la penicilina. Por la misma razón por la que los insectos se van haciendo inmunes al D.D.T., la culpa la ha tenido el abuso que se ha hecho de los antibióticos, empleándolos en casos no justificados (pequeñas anginitas, gripes, resfriados, febrículas, etc.). Muchos médicos, por afán de obtener curaciones espectaculares, abusaron también de los antibióticos. El resultado ha sido obvio: la penicilina y otros antibióticos antiguos ya no sirven. Las infecciones microbianas resurgen entonces con mayor o menor virulencia. Entre este tipo de enfermedad,

se encuentra la erisipela, de la que nos ocuparemos hoy.

Con el nombre de erisipela designamos en medicina a la infección aguda de la piel, ocasionada por un microbio llamado estreptococo hemolítico. Se la reconoce por presentar invariablemente una zona con edema (hinchazón), de coloración roja y límites precisos, que ocasiona fiebre y malestar.

El mismo tipo de estreptococo puede provocar también faringitis aguda y escarlatina. En la erisipela, el acceso al organismo se efectúa a través de una lesión cutánea de considerables dimensiones, aunque con mucha frecuencia no se distingue el sitio de entrada. La enfermedad aparece esporádica, ante y al igual que otras enfermedades debidas a estreptococos, alcanza su máxima incidencia durante el invierno y los comienzos de la primavera. Si bien no existe una marcada preferencia por determinadas edades, es más frecuente en personas maduras y ancianas. Es muy común en aquellas que padecen afecciones extenuantes crónicas y puede sobreponerse a enfermedades estreptocócicas tales como escarlatina, otitis media, sinusitis, amigdalitis, heridas infectadas y septicemia puerperal.

La típica lesión cutánea brillante y roja es producida por la dilatación de pequeños vasos sanguíneos y el edema por la acumulación del líquido extravasado que se ejerce en los tejidos. En las zonas inflama-

das se agrupan abundantes glóbulos blancos.

Son muchos y variados los síntomas por los cuales los médicos diagnosticamos la erisipela. Ordinariamente, su iniciación va precedida de escalofríos, fiebre, náuseas y vómitos. Sin embargo, las lesiones cutáneas pueden aparecer sin mayores manifestaciones orgánicas: zonas rosadas o rojas, bien demarcadas, lustradas, en las que se forman pequeñas vesículas, mostrando tendencia a propagarse y extenderse por difusión directa.

Cuando la erisipela afecta la cara (erisipela facial) es frecuente observar un típico aspecto de "mariposa", creado por la simétrica distribución del proceso: comienza en el puente de la nariz y se extiende sobre las mejillas. Es muy raro que el mal afecta más de una zona simultáneamente. En los casos graves, sin embargo, pueden desaparecer los precisos límites de la lesión, abarcando toda la cara y el cuero cabelludo y acaso una zona equivalente en el cuerpo o los miembros. La propagación de la lesión puede ir acompañada de elevada temperatura, de 40,5°. En los enfermos no tratados, la piel, al cabo del cuarto o quinto día, toma un color púrpura rojo y el edema comienza a ceder. Luego de una semana, comienza el proceso de descamación. Por lo general no quedan cicatrices, aunque los repetidos ataques en una misma zona pueden dejar un edema crónico, debido a la lesión de los vasos linfáticos.

La enfermedad no otorga inmunidad, por lo que no son raros los ataques repetidos. La zona afectada puede sensibilizarse a las toxinas estreptocócicas e inflamarse el sitio cuan-

do existe enfermedad estreptocócica en otra parte del organismo.

No siempre el diagnóstico es tan fácil: es necesario a veces distinguirla de afecciones parecidas, tales como la provocada por el *Erysipelothrix rhusiopathiae*, que afecta con frecuencia a personas que manipulan alimentos. Este mal, localizado por lo general en la piel de las manos, es de evolución lenta y raramente se acompaña de fiebre. Las lesiones no son rojas sino púrpuras. También debe ser distinguida de la dermatitis escrotoidea: ésta no posee, como la erisipela, bordes o contornos precisos y elevados y el paciente rara vez está febril.

Para un diagnóstico más exacto, conviene a veces analizar una pequeña cantidad del líquido exudado por la lesión, o efectos de aislar los estreptococos.

Con el fin de evitar el contagio y la propagación, conviene aislar adecuadamente al enfermo y destruir los objetos eliminables contaminados por él y desinfectando profusamente las prendas y ropas de cama. El paciente debe guardar cama y recibir un régimen blando, rico en proteínas y vitaminas, con abundante cantidad de líquidos (3.000 a 4.000 c.c. diarios). La incomodidad local puede aliviarse con la aplicación de compresas frías empapadas en una solución saturada de sulfato de magnesio. Los analgésicos pueden ser también empleados para el alivio.

El advenimiento de las sulfamidazidas y más recientemente de la penicilina, ha mejorado notablemente el pronóstico de la erisipela y ha eliminado casi totalmente las graves complicaciones que antes podían sobrevenir. ■

**abrojo**  
Lula Deshay







## ¿ES USTED NORMAL?

¿Quién se atreve a responder en forma negativa, aun intuyendo que es muy difícil establecer un límite preciso entre lo normal y lo anormal? Pero no hay que deprimirse; algunos psicólogos se preocupan por señalar algunas manifestaciones propias de la salud psicológica. Veamos algunas:

**Autoestima adecuada.** Sentimiento de valor en relación a la propia individualidad y a los logros obtenidos. Sentirse mo-

ralmente sano, sin ninguna culpa seria y con la capacidad para aceptar algunos deseos humanos comunes, sociales y personalmente inaceptables, que siempre existirán mientras uno viva en sociedad.

**Espontaneidad y emotividad adecuadas:** Significa la capacidad para formar vínculos emocionales fuertes y duraderos (amor, amistad); la capacidad para comprender y compartir las emociones ajenas.

**Deseos corporales adecuados:** Capacidad para obtener placer de las cosas físicas de la vida, como comer y dormir para recuperarse de la fatiga; adecuación sexual; un deseo sano y la capacidad de satisfacerlo sin temor y sin culpa.

**Capacidad de atención:** Es un índice muy importante la capacidad de concentración en el trabajo, manual o intelectual. La atención necesaria para cualquier actividad se encuentra estrechamente unida al sentimiento de seguridad personal.



## CHUPETÉ: ¿SI o NO?

El problema del chupete, si hay que dárselo o no al bebé, es algo que todavía inquieta a muchas madres jóvenes. La succión ocupa los seis primeros meses de vida y las experiencias sensoriales del bebé se limitan en buena medida a la boca porque la experiencia mayor y más rica durante esta época es la de succionar el pecho de la madre. Esto no solo proporciona alimento, sino que le da placer, lo tranquiliza y le otorga una sensación de

seguridad y protección. El chupete reemplaza en cierto modo al pecho de la madre y cumple una función sedante. Hay niños que no lo precisan, que lo rechazan. Pero la mayoría lo exige, lo necesita, y les gusta usarlo mucho tiempo, por lo general hasta el año y medio o dos años. Muchos gente tiene objeciones al chupete porque lo ve nocivo y piensa que perjudica al crecimiento de los dientes. Los niños que se ven privados del chupete usan en su reemplazo los dedos y las madres se ven en figurillas para detener esta práctica, que en último caso sería tan perjudicial y antihigiénica como el chupete. Es obvio, además, que el chupete podrá retirarse algún día, no así los dedos.

Dice la experta Stan Hegler: "No se ha comprobado jamás que el chupete afecte la implantación de la dentadura; y en todo caso, sabemos otros que es más importante para el niño estar feliz y contento".

## los hallazgos de franca

POZOS 165 - 9° B Tel. 47-8006 y 48-4396



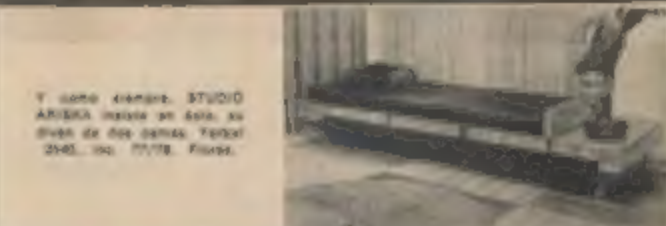
El chupete Smith sigue un diseño automático Diame, totalmente automático en dos etapas: cuando se pone encima y se levanta a presión DIAME. Operadores, distribuidores y fabricantes autorizados. También existen otros modelos prácticos y modernos. Consulte 1986, Paraguay. Mtd. Enlace al interior.



Para lograr una, única y bella SERIE AMOBLEMENTOS sencillos con líneas sencillas, líneas sencillas, totalmente sencillas. Sus detalles son de máxima simplicidad: puertas de vidrio y 1800 volutas con rematamiento interior de cuero. Tres Amigos 1440. Tel. 48-4396. San Martín 1700. 1-59-3585. Exportación.



Este diseño es una línea y una muestra de los diseños que son FANTASIA. FANT, en su versión en acero con parrilla metálica, estructura sencilla, cómodo, ligero, calidad y precio más bajos de precio. Consulte de productos fabricados. Consulte al 1986, Paraguay.



Y como siempre, STUDIO ARKIA instala en 1986, en diseño de los diseños. FANT 2540. Tel. 7778. Flores.



MEDICANDO se un hombre que surge cuando se plantea en un momento para el día de la Madre. Su tradicional oferta es una sujeción de todos los tipos de 10, tratamiento terminado y en una infinidad de tipos de 1.800. Se supone al mismo día, después de la misma para ser atendido con la sencillez del tratamiento de Medigard. Consulte 1986, Paraguay. Tel. 48-4396. San Martín 1700 y en Lomas de Zamora. Avda. Mayo 140.

ORGANISMO de AMARISTO. AMOBLEMENTOS RAYEL. Creador del modelo general, con la ayuda de la Asociación de Amigos de la Arquitectura. Una línea de los diseños, con una de los diseños, y una de 12.000. Una muestra de diseños. Consulte y verifique. Consulte 1986, Paraguay. Tel. 48-4396. San Martín 1700.



¿Dónde comprar el regalo ideal?  
PREGUNTELE A FRANCA: 47-8006



CONSEJEROS: LA RAZON ED. ABRIL

Directores Responsables: Ricardo Perillo Ramos y César Ortiz

Miembro de la E. I. P. (Asociación Interamericana)

de Prensa: Organización y Redacción de 7 Días. Av. L. N. 484

Teléfono: 80-6186/806187

Registro  
Nacional de  
la Propiedad  
Intelectual  
Nº 478.156

TARIFA REDUCIDA  
Consultar en 1986

Carrera  
Argentina  
Código 8

**CAMISA**

# *Lavi-Listo*

*No se plancha y así es...  
si lo dice **SUDAMTEX***

tela con  
**ACROCEL**  
fibra poliéster

